

**SHA TIN RURAL COMMITTEE**

沙田乡事委员会

**AH KUNG KOK FISHERMEN VILLAGE**

亚公角渔民新村

**Resident Representative**  
居民代表

**SO LAW**  
苏罗

**AU PUI WAN**

坳背湾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAU MO SANG AHSAM**  
刘戊生

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

**CHAP WAI KON**

插桅杆

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TSIM TIM SHAU**  
詹添秀

**Resident Representative**  
居民代表

**TSIM KWAI HING**  
詹贵兴

**CHEK NAI PING**

赤坭坪

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**YAU AH BOR**  
丘亚波

**YAU TUNG LOI**  
丘东来

**Resident Representative**  
居民代表

**YAU WAI**  
丘维

**CHEUNG LEK MEI**

长沥尾

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WAN WAN LUNG**  
温云龙

**Resident Representative**  
居民代表

**Vacant**  
悬空

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

## 沙田乡事委员会

### FO TAN

火炭

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHENG CHEE HING  
郑志兴

Resident Representative  
居民代表

TUNG WAI MING  
董惠明

### FU YUNG PEI

芙蓉泌

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

YAU TAI  
邱带

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

### FUI YIU HA AND TSE UK

灰窑下及谢屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TSE FOR SANG  
谢火生

Resident Representative  
居民代表

TSE LEUNG HING  
谢良兴

### HA KENG HAU

下径口

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

MAK CHUN KEI JACKY  
麦俊祺

Resident Representative  
居民代表

MAK LAI CHUEN  
麦礼泉

### HA WO CHE

下禾輦

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHEUNG WAI KEUNG  
张卫强

Resident Representative  
居民代表

WONG YU CHOI  
黄裕财

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

## 沙田乡事委员会

### HIN TIN

显田

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	LAW LOI FU 罗来富
Resident Representative 居民代表	Vacant 悬空

### HO LEK PUI

河沥背

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	HUNG KEUNG 洪强
Resident Representative 居民代表	Vacant 悬空

### KAK TIN

隔田

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	TSANG KA KIT 曾家杰
	TSANG TAK MING 曾德明
Resident Representative 居民代表	TSANG KWAN TAT 曾坤达

### KAU TO

九肚

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	LO SING LOI 罗胜来
Resident Representative 居民代表	LAW MA FUK 罗马福

### KWUN YAM SHAN AND KONG PUI

观音山及岗背

Indigenous Inhabitant Representative 原居民代表	WONG MAU KI 王茂基
Resident Representative 居民代表	Vacant 悬空

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

## 沙田乡事委员会

### LOK LO HA

落路下

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU SIU WAI  
刘少伟

Resident Representative  
居民代表

KAN WAI HUNG  
简伟雄

### MA LIU

马料

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU FOOK LEE  
刘福利

Resident Representative  
居民代表

LAU SAM YAU  
刘三有

### MA ON SHAN

马鞍山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WAN YUNG SANG  
温容生

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

### MAU TAT

茅笪

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

HUNG SUI CHAK  
洪瑞泽

Resident Representative  
居民代表

CHENG KAY TONG  
郑己棠

### MAU TSO NGAM

茂草岩

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

CHENG SUI WING  
郑瑞荣

Resident Representative  
居民代表

CHENG KWUN MING  
郑观明

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

沙田乡事委员会

## MUI TSZ LAM

梅子林

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

NG SHUI CHING  
吴水清

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

## NGAU PEI SHA

牛皮沙

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE CHE KEE  
李志麒

Resident Representative  
居民代表

LIU KWOK KAU  
廖国球

## PAI TAU

排头

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM KWOK HING  
蓝国庆

NAM YUK TONG  
蓝玉棠

Resident Representative  
居民代表

LAM MO FAT  
蓝戊发

## PAT TSZ WO

拔子窝

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU YIU FAI KANNEY  
刘耀辉

Resident Representative  
居民代表

LAU SUI WAH  
刘瑞华

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

沙田乡事委员会

## SAN TIN

新田

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAU GUANG YIN  
刘光殷

LAU SZE CHUN  
刘仕俊

Resident Representative  
居民代表

LAU CHI KEUNG  
刘志强

## SHA TIN TAU AND LEE UK

沙田头及李屋

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LAM LIN FAT  
林连发

Resident Representative  
居民代表

CHAN CHU SUM  
陈柱深

## SHA TIN WAI

沙田围

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TSE KAM WING  
谢锦荣

Resident Representative  
居民代表

LAU TAK CHEUNG  
刘德祥

## SHAN HA WAI

山下围

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TSANG HIN WING  
曾宪荣

Resident Representative  
居民代表

TSANG KIT YEUNG  
曾杰扬

## SHAN MEI

山尾

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

HUNG FOOK  
洪福

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

# SHA TIN RURAL COMMITTEE

沙田乡事委员会

## SHAP YI WAT

十二笏

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TSANG KWOK CHUN  
曾国振

Resident Representative  
居民代表

CHAN WING YAN  
陈咏欣

## SHEK KWU LUNG AND NAM SHAN

石古壑及南山

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

Vacant  
悬空

Resident Representative  
居民代表

HUI KAY SANG  
许己生

## SHEK LUNG TSAI

石壑仔

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

NG KOON FAT  
吴观发

Resident Representative  
居民代表

Vacant  
悬空

## SHEUNG KENG HAU

上径口

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

WAI FOOK CHEUNG  
韦福祥

Resident Representative  
居民代表

WAI KWOK YIU  
韦国耀

## SHEUNG WO CHE

上禾輦

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

NAM CHI CHEUNG RAYMOND  
蓝志祥

Resident Representative  
居民代表

LAM WAI ON  
蓝伟安

**SHA TIN RURAL COMMITTEE**

沙田乡事委员会

**SIU LEK YUEN**

小沥源

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHOI MAN WOON**  
蔡民焕

**YEUNG KAU**  
杨九

**Resident Representative**  
居民代表

**IP SHEK KING**  
叶石琼

**TAI LAM LIU**

大南寮

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAU MAN SANG**  
刘民生

**Resident Representative**  
居民代表

**LAU HON SANG**  
刘汉山

**TAI SHUI HANG**

大水坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHEUNG TIM FUK**  
张添福

**Resident Representative**  
居民代表

**CHEUNG CHI YIN**  
张子贤

**TAI WAI**

大围

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHAN KAYEE**  
陈基玺

**NG OI YU**  
吴凯宇

**WAI KWOK MING**  
韦国明

**Resident Representative**  
居民代表

**NG KAM KUEN**  
吴锦权



# SHA TIN RURAL COMMITTEE

## 沙田乡事委员会

### TIN SUM

田心

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEUNG KWOK FAI  
梁国辉

TSOI CHIU HEE  
蔡醮喜

Resident Representative  
居民代表

YUEN CHO CHOY  
袁灶财

### TO SHEK

多石

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

TSANG KOW KWONG  
曾求光

Resident Representative  
居民代表

TSANG TIN YAU  
曾天有

### TO TAU WAN

渡头湾

Resident Representative  
居民代表

FONG CHI WAI  
方志伟

### TSOK POK HANG

作壘坑

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

LEE TAK KWAI  
李德贵

Resident Representative  
居民代表

LEE TAK WAH  
李德华

### TUNG LO WAN

铜锣湾

Indigenous Inhabitant Representative  
原居民代表

YAU HON PO  
丘汉波

YAU SUI TONG  
邱瑞棠

Resident Representative  
居民代表

YAU KWAI WING  
邱贵荣

**SHA TIN RURAL COMMITTEE**

沙田乡事委员会

**WO LIU HANG**

禾寮坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LAU HON HING**  
刘汉兴

**Resident Representative**  
居民代表

**LAU SUN FAT**  
刘辛发

**WONG CHUK YEUNG**

黄竹洋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**TAI WAI KWOK**  
戴伟国

**Resident Representative**  
居民代表

**TAI SUN YAU**  
戴辛有

**WONG NAI TAU, TAI CHE AND FA SHAM HANG**

黄泥头、大輦及花心坑

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**CHENG CHOI**  
郑才

**Resident Representative**  
居民代表

**CHENG CHUN MAN**  
郑俊文

**WONG UK**

王屋

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**WONG YUK MAN**  
王育文

**Resident Representative**  
居民代表

**WONG KIN**  
王坚

**WU KAI SHA AND CHEUNG KANG**

乌溪沙及长径

**Indigenous Inhabitant Representative**  
原居民代表

**LIU KOON FAI**  
廖观辉

**Resident Representative**  
居民代表

**LIU YIU HUNG**  
廖耀雄